



VATP026

VAT Public Clarification

VAT registration of 'Sole Establishments'

توضيح عام بشأن ضريبة القيمة المضافة

تسجيل "المؤسسات الفردية" لأغراض ضريبة القيمة المضافة

Please be informed that Public Clarification VATP026 replaces Public Clarification VATP021.

يرجى العلم بأن التوضيح العام VATP026 يحل محل التوضيح العام VATP021.

Issue

A natural or legal person may own a number of sole establishments. There has been uncertainty on whether each sole establishment needs to obtain a separate VAT registration or whether all such establishments should be included under one VAT registration.

This Public Clarification clarifies the VAT registration obligations of a person in respect of its sole establishments. Note that the term "person" refers to a natural or legal person.¹

الموضوع

قد يمتلك الشخص الطبيعي أو الاعتباري عدداً من المؤسسات الفردية، إلا أنّ هناك غموضاً بشأن ما إذا كانت كلّ مؤسسة فردية من هذه المؤسسات بحاجة للتسجيل لأغراض ضريبة القيمة المضافة بشكل منفصل أم ما إذا كان يجب إدراجها جميعاً ضمن تسجيل ضريبي واحد.

يقدم هذا التوضيح العام معلومات إرشادية بشأن التزامات التسجيل الضريبي المترتبة على الشخص فيما يتعلق بمؤسساته الفردية. ويجدر التنويه إلى أن مصطلح "الشخص" يشير إلى شخص طبيعي أو اعتباري.¹

Summary

A person owning a number of sole establishments should obtain only one VAT registration for all its sole establishments, and it is not permissible to register each sole establishment separately for VAT.

ملخص

على الشخص الذي يمتلك عدداً من المؤسسات الفردية الحصول على تسجيل ضريبي واحد فقط لضريبة القيمة المضافة لكافة مؤسساته الفردية، ولا يجوز تسجيل كل مؤسسة فردية تسجلاً منفصلاً.



The Federal Tax Authority ('FTA') will review, in certain cases, the VAT registrations by taxable persons in respect of sole establishments and will inform them of the corrective steps to be taken, if any.

وفي حالات معينة، ستقوم الهيئة الاتحادية للضرائب ("الهيئة") بمراجعة التسجيلات الضريبية من قبل الخاضعين للضريبة فيما يتعلق بالمؤسسات الفردية، وستقوم بتبليغهم بالإجراءات التصحيحية الواجب اتخاذها إن استدعت الحاجة.

Detailed discussion

شرح تفصيلي

Meaning of Sole Establishment

المقصود بالمؤسسة الفردية

A sole establishment (also referred to as sole proprietorship) is a form of business which is 100% owned by a person. A sole establishment does not have a legal personality that is independent of its owner, and is accordingly considered to be the same person as its owner. It should be noted that, for VAT purposes, a One-Person Company LLC or other similar entities are not considered sole establishments, and are seen as a distinct and separate legal person from their owner (unless the relevant applicable legislation state otherwise).

المؤسسة الفردية (والمشار إليها أيضاً بالملكية الفردية) هي شكل من أشكال الأعمال التي تكون مملوكة لشخص بنسبة 100%. ولا يكون للمؤسسة الفردية شخصية اعتبارية مستقلة عن مالكيها، وعليه فإن المؤسسة الفردية ومالكها يُعتبران شخصاً واحداً. وتجدر الإشارة إلى أنه لأغراض ضريبة القيمة المضافة، فإن شركة الشخص الواحد ذ.م.م. أو غيرها من الكيانات المماثلة لا تعتبر مؤسسات فردية، ويُنظر إليها كشخص اعتباري منفصل ومستقل عن مالكيها (ما لم تكن التشريعات السارية ذات الصلة تنص على خلاف ذلك).

VAT registration obligations of Sole

التزامات التسجيل لضريبة القيمة المضافة المترتبة على

Establishments

المؤسسات الفردية

A person may own a number of sole establishments, which may undertake different lines of business.

قد يمتلك الشخص عدداً من المؤسسات الفردية والتي قد تزاول أنشطة تجارية مختلفة.

On the basis that a sole establishment does not have a legal personality that is independent or different from its owner, and that each person can obtain only one VAT registration, it is hereby

وعلى أساس أن المؤسسات الفردية لا تتمتع بشخصية اعتبارية مستقلة أو مختلفة عن شخص مالكيها، واستناداً إلى أنه بإمكان كل شخص الحصول على تسجيل ضريبي واحد فقط لضريبة القيمة المضافة، يتبين أنه يجب على الشخص



clarified that a person should include all its sole establishments under one VAT registration. Therefore, separate VAT registrations should not be sought for the different sole establishments of the same owner.

The VAT registration in such cases should be obtained ideally in the name of the person that owns the sole establishment(s). However, if a person owning multiple sole establishments, wishes to obtain the VAT registration in the name of one of its sole establishments instead, the person may apply to the FTA accordingly.

It is important to note that the taxable supplies by a person as well as his sole establishments, must be considered collectively in order to determine the VAT registration obligations.

Review of previous VAT registrations of sole establishments

The FTA notes that there are some instances where a person may have received separate VAT registrations for different sole establishments.

The FTA wishes to state that it will review such VAT registrations in certain cases and inform the relevant registrants of the corrective steps they should take, if any. It should be noted that, for any VAT registrations received in the past, no action is required to amend the VAT registrations, until specifically directed by the FTA. For all future VAT

إدراج جميع مؤسساته الفردية ضمن تسجيل ضريبي واحد لضريبة القيمة المضافة. وعليه، يجب عدم طلب أكثر من تسجيل ضريبي واحد بشكل منفصل لعدة مؤسسات فردية مملوكة لذات الشخص.

في هذه الحالات، فإنه يُفضّل الحصول على التسجيل الضريبي لضريبة القيمة المضافة باسم الشخص الذي يملك المؤسسات الفردية. رغم ذلك، في حال رغب الشخص الذي يملك عدة مؤسسات فردية، في الحصول على التسجيل الضريبي باسم إحدى مؤسساته الفردية بدلاً عن ذلك، فيجوز للشخص التقدّم بطلب إلى الهيئة على هذا الأساس.

ويجب التنويه إلى أن التوريدات الخاضعة للضريبة التي يقدمها الشخص إضافة إلى مؤسساته الفردية، يجب اعتبارها مجتمعةً لأغراض تحديد التزامات التسجيل لضريبة القيمة المضافة.

مراجعة تسجيلات ضريبة القيمة المضافة السابقة للمؤسسات الفردية

تنوه الهيئة أنّ هناك بعض الحالات التي يكون فيها الشخص قد تلقى تسجيلاً ضريبياً منفصلاً لكل مؤسسة من مؤسساته الفردية المختلفة.

تودّ الهيئة الإشارة إلى أنها ستقوم بمراجعة مثل هذه التسجيلات الضريبية في حالات معينة وتبليغ المسجلين المعنيين بالإجراءات التصحيحية الواجب اتخاذها، إن وجدت. وتجدر الإشارة إلى أنه بالنسبة لأيّة تسجيلات ضريبية تمّ تلقيها في السابق، فلا يلزم إجراء أية تعديلات على التسجيلات الضريبية إلى حين قيام الهيئة بإصدار توجيهات محددة في هذا الشأن. وبالنسبة لجميع طلبات



registration applications, the applicants must conform to the position stated in this Public Clarification.

For the avoidance of doubt, please note that, if a person owns one or more sole establishments, the value of supplies made by the person and all its sole establishments must be aggregated to assess whether the VAT registration threshold has been exceeded.

Consequently, if a registrant disregarded any of his sole establishments or his own taxable supplies for VAT purposes (for example, on the basis that the sole establishment or his taxable supplies did not reach the VAT registration threshold on a stand-alone basis), the registrant is required to inform the FTA of any undeclared output tax by submitting a voluntary disclosure.²

If the person and his sole establishments failed to register for VAT, even though the aggregate value of supplies listed in Article 19 of the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax³ made by the person and his sole establishment(s) exceeded the mandatory registration threshold of AED375,000, the person will be required to notify the FTA and corrective action must be taken to account for the outstanding VAT.

التسجيل لضريبة القيمة المضافة والتي سيتم تقديمها مستقبلاً، فإنه يجب على المتقدمين الالتزام بما جاء في هذا التوضيح العام.

وتفادياً للشك، يرجى الأخذ بالعلم أنه في حال كان لدى الشخص مؤسسة فردية واحدة أو أكثر، فيجب تجميع قيمة التوريدات التي يقدمها الشخص وجميع مؤسساته الفردية لتقييم ما إذا تم تجاوز حد التسجيل لضريبة القيمة المضافة أم لا.

وبناءً على ذلك، في حال تجاهل المسجل أي من مؤسساته الفردية أو توريداته الخاضعة للضريبة بصفته الشخصية لأغراض ضريبة القيمة المضافة (على سبيل المثال، على أساس أن إيرادات هذه المؤسسة الفردية أو توريداته الخاضعة للضريبة بصفته الشخصية لم تجاوز حد التسجيل لضريبة القيمة المضافة على أساس مستقل)، فيجب على المسجل إبلاغ الهيئة عن أي ضريبة مخرجات غير مصرح عنها من خلال تقديم تصريح طوعي.²

في حال عدم قيام الشخص ومؤسساته الفردية بالتسجيل لضريبة القيمة المضافة، بالرغم من تجاوز إجمالي قيمة التوريدات المنصوص عليها في المادة (19) من المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة³ التي أجراها الشخص ومؤسساته / مؤسساته الفردية، حدّ التسجيل الإلزامي البالغ 375,000 درهم، فيجب على الشخص إبلاغ الهيئة بذلك ومن ثم اتخاذ الإجراءات التصحيحية اللازمة لاحتساب ضريبة القيمة المضافة المستحقة.



This Public Clarification issued by the FTA is meant to clarify certain aspects related to the implementation of the Federal Law No. 7 of 2017 on Tax Procedures, Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax, and their Executive Regulations.

This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.

يهدف هذا التوضيح العام الصادر عن الهيئة الاتحادية للضرائب إلى توضيح بعض المواضيع المتعلقة بتطبيق القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية والمرسوم بقانون رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ولوائحهما التنفيذية. هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يُعدّل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المذكورة. ولذلك، فإن هذا التوضيح العام ساري اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المذكورة، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك في النص.

Legislative References:

التشريعات المشار إليها:

¹ Article 1 of the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax defines the term "person" as a natural or legal person".

¹ تعرّف المادة (1) من المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة "الشخص" بأنه الشخص الطبيعي أو الاعتباري.

² Article 10(1) of the Federal Law No. 7 of 2017 on Tax Procedures states that, if a taxable person becomes aware that a tax return submitted by him to the Authority or a tax assessment sent to him by the Authority is incorrect, which resulted in calculating the payable tax according to the Tax Law at a value that is less than it should have been, the taxable person shall, in this case, apply to correct such tax return by submitting a voluntary disclosure within the time limit specified in the Executive Regulation of this Law.

² ينصّ البند (1) من المادة (10) من القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية على أنه إذا تبين للخاضع للضريبة أن الإقرار الضريبي المقدم من قبله للهيئة أو التقييم الضريبي المرسل له من الهيئة غير صحيح مما أدى إلى احتساب الضريبة المستحقة الدفع وفقاً للقانون الضريبي بأقل مما يجب، فعليه في هذه الحالة أن يطلب تصحيح هذا الإقرار بتقديم التصريح الطوعي خلال المدة التي تحددها اللائحة التنفيذية لهذا القانون.

³ Article 19(1) and (2) of the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax states that, to determine whether a person has exceeded the mandatory registration threshold and the voluntary registration threshold, the following shall be calculated:

1. The value of taxable goods and services.
2. The value of concerned goods and concerned services received by the person unless covered by Clause (1) of this Article.

³ ينصّ البنودان (1) و(2) من المادة (19) من المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة على أنه لتحديد ما إذا قام الشخص بتجاوز حد التسجيل الإلزامي وحد التسجيل الاختياري يتم احتساب ما يأتي:

1. قيمة السلع والخدمات الخاضعة للضريبة.
2. قيمة السلع المعنية والخدمات المعنية التي تم استلامها من قبل الشخص في حال لم يتم احتسابها في البند (1) من هذه المادة.